

CV

Camilla Dunér
Rangströms väg 11
756 49 Uppsala, Sweden
Website: millitext.se
Email adress: camilla@millitext.se
Phone number: 076-2194866

Relevant professional experience

2011 – 2013

Department of psychology at Stockholm university
Translation, proofreading

2012 – 2013

Department of sociology at Stockholm university
Transcribing of interviews

2012

Book series *Kakboken utan ägg och mjölk* (recipes), Kakafoni HB
Proofreading

2008 – 2010

Cat magazine *Silverkatten*
Translation, proofreading

2010

Elementary school, Sollentuna
IT-assistant

Education

2011 - 2013

Stockholm university

- Interpreting and translation I
- Translation into Swedish II
- Translation into Swedish III (bachelor's degree, final essay based on my own translation of the OECD-report Green Growth.)
- Economy for interpreters and translators

2009 – 2011

Södertörn university

- English A

- English B
- Swedish A
- Swedish B

Blackeberg – upper secondary school

- Social sciences/culture

Language skills

1. Swedish – native
2. English - fluent
3. German - proficient
4. Esperanto – studied for fun

IT-skills and software

- Office suite
- InDesign
- Photoshop
- Trados
- Déjà Vu
- OmegaT
- WordFinder
- Term Assist

References

Available on request.

About me

I run my own business and have been translating professionally for about five years. Translating is my passion since it both requires and provides so much knowledge, but I also enjoy proofreading and transcribing. I work from my well-equipped home office. I read as much as time allows me to and I also run a book club. In my spare time I try out new sports and forms of exercise (roller derby, climbing, running, dancing, cycling), knit and crochet and grow vegetables on my allotment.

I translate from English into Swedish within fields such as economy, administration, research, politics, gardening & cultivation, articles, marketing, websites, games, manuals, recipes, knitting patterns etc.